

Felnyképek!

A 47. szám el-

Ujpest, 1912.

VI. évfolyam. 46. szám.

November 17.

# UJPEST

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre . . . 6 K. | Negyedévre 1.50 K.  
Félévre . . . . 3 " | Egyes szám ára 10 fill.  
Megjelenik vasárnaponként.

FELELŐS SZERKESZTŐ  
KLEIN JAKAB

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
UJPEST, TAVASZ-UTCA I. SZÁM.

Telefonszám: 72-25.

## Templomot a művészetnek! Építsük meg az ujpesti színházat.

Még alig másfél esztendeje, hogy Papir Sándor, egy istentől megáldott és az égiekhez korán visszaszólított művészi tehetség elhíntette városunk talajában a kultúra egy jelentékeny tényezőjének, a színművészetnek magvait, örömmel kell megállapítanunk, hogy e magvak termékeny talajra találtak, megtermékenyítette ezt egy intelligens, a kulturszükségletet áhító közönség szeretetének melege, mely a rügyező hajtsábol immár életerős és a jövőben dus lombozattal keesegtető fát nevelt.

Valóban nagyszerű, nem mindennapi, a szívnek gyönyört hozó, az elmének gondolkodásra anyagot adó látvány volt az, mint karolta fel közönségünk, kulturintézményünk ez új hajtsát, milyen meleg odaadással, milyen eszményi buzgalommal munkálkodott a multban és munkálkodik a jelenben is a nagy és nemes célokot maga elé tűző művészet érdekében, melynek kedvező erkölcsi hatását már is élvezzük, nemcsak befelé, hanem kifelé is, mert városunk neve, mely eddig csak obscurus eseményekkel kapcsolatban volt ismeretes, ma a mindent átható, nemes és nemesítő — kulturéletet jelentő — művészettel kapcsolatban jó forgalomba, biznyságául annak, hogy rövid idő alatt városunk társadalmi, közéleti és ezekkel együtt kulturképe nagyot változott!

Tagadhatlan, hogy Papir Sándor halálával színházunknak sokszor súlyos és válságos viszonyokkal kellett megküzdenie, amelyeknek oka azonban korántsem a közönség résztvétele, mint inkább külső okokra vezethető vissza; sőt a közönség ismerve az érdemes igazgató halálával bekövetkezett nehéz viszonyokat, mindenkor önzetlenül és tőle telhető buzgalommal sietett kulturintézetünk segítségére és erre vezethető vissza az Ujpesti Népszínház részvénytársaságnak megalakulása is, melynek impulzusai nem az üzleti nyereszkedés, csak egyedül az a lelkes törekvés volt, hogy lehetővé tegyék

Papir Sándor ambiciozus özvegyének, hogy elhunyt férje nyomdokain haladva megvalósíthassa azt a nagy kulturtervet, melyen a magyar színészet egy erős bástyája épülhet fel.

Ez egy újabb, hatalmas és feltétlen tiszteletreméltó lépés volt, amely által megalapozva látjuk színházunk jövőjét és ezzel aktuálissá válik az a fontos, sőt a mai körülményeket számításba véve elodázhatlan kérdés, hogy mikép valósíthatjuk meg a színművészet állandó otthonának felépítését.

Színházunk ugyanis az Edison részvénytársaságnak 25.000 korona évi bért fizet. Horribilis összeg ez, ha meggondoljuk, hogy ezért még a célnak megfelelő színházzal sem readelkezzünk. Ha a mai építkezési viszonyokat számításba vesszük a telek figyelmen kívül hagyásával 200—250 ezer koronából lehetségessé válik a mainál jóval nagyobb, a színjáték és közbiztonság követelményeinek teljesen megfelelő modern színház felépítése, amelynek amortizációját 10—15 év alatt fedezné a ma fizetett bérösszeg, vagyis más szóval 10—15 év alatt az építetők tulajdonába menne át a színház. Ha pedig az amortizációt 30—40 évben alapítjuk meg, úgy ezidő alatt az előbbinél is csekélyebb résztörlesztéssel az épületekre és telekre egyaránt megszereshető a tulajdonjog.

Az évenként fizetendő törlesztési összeg fedezetet találna a város által a színház részére nyújtott szubvencióból, aminek hozzájárulásától nézetünk szerint az állam sem zárkozhatnék el, tekintetbe véve, hogy a részvénytársaság inkább erkölcsi, mint üzleti alapon áll. Ide számítható még a színházi ruhatár bérlete, a függönyhirdetési bérllet stb.

Reális számítás mellett van-e tehát értelme annak, hogy évente 25.000 koronát fizessen a színház a mai helyiségért, amely ismétetlen hangsúlyozzuk, a célnak egyáltalán nem felel meg, mert a színpad kicsiny, ruhatári, öltöző helyisége, zsinórpádlása ugyszólván nincs, nélkülözi a súlyasztót és egyéb színházi technikai berendezéseket, amik egy modern színháznak mulhatlan

feltételei, sőt biztonsági kifogások is bőve emelhetők ellene.

A színház építkezésénél legnehezebb a telek kérdés megoldása. Városunk telkekben szegény, ugyszólván minden talpalatnyi földnek meg van a rendeltetése.

A színház építési helyének megválasztása különben sem közönbös kérdés, mert a színháznak mindenek előtt kényelmesen hozzáférhető helyen, lehetőleg a város központjában kell felépülnie. Nem tartjuk szerencsés ötletnek, — de különben sem időszerű, — a Vasut-utcai kertváros közepébe tervezett színház építését. Nem helyesíthetjük az előbb felhozott érvnél fogva, nem tartjuk időszerűnek e kérdés taglalását, mert előbbi érvünkkel szemben föltéve a legkedvezőbb feltételeket is, melyek indokolttá tennék a színháznak ide építését, legalább is 15—20 év, ha nem több idő múlva fejlődik oda a jövőendő kertváros, hogy e kérdéssel komolyan és érdemlegesen foglalkozhassunk.

Sokan a Piac-teret, majd az Elek gyógytár helyét szemelték ki a jövőendő színház helyéül. Mindkettő alkalmas volna, de az előbbinek ellene szól a hely nélkülözhetetlensége, az utóbbinak a telek horribilis vételára.

Ilyen körülmények között, de talán különben is a legcélravezetőbb és a legideálisabb hely volna a színház építésére a Széna-tér, ahonnan a mostani zsidóházakat hova-tovább el kell telepíteni, mert ha más nem, megkívánja ezt a gimnázium építkezése is és ezzel együtt a tér ornamentikai kiképzése.

A hatalmas téren, a polgári fiúiskola előtt állhatna Ujpest jövőendő színháza. Ideális szép hely volna, szebbet, jobbat, célnak megfelelőbbet alig is lehetne kívánni.

Maga a színház stílszerűen illeszkedhetnék a szépen befásított, parkírozott térbe, amellyel együtt meglehetne oldani egy ujpesti sétatér, vagy egy korzó régen vajdó kérdését is.

Mi csak tág keretekben, lelki szemünk előtt megrajzolódott silhouetében állítottuk fel e tervet, a mérvadó körök feladata e kérdés beható tanulmányozása és érdemleges elbírálása.

—s. ö.

Legkíméletesebb bánásmód!

## Első amerikai fog-műterem és fogorvosi ambulatorium Ujpest, Árpád-ut 53/a. István-utca sarok. (Szemben az ujpesti Népszínházzal.)



Heti 2 korona  
részletfizetés.

Teljes felső és alsó fogsorok (28 fog) 10 évi jótállással **76 kor.** Valódi aranykorona **20 koronától** kezdve. **KÜLÖNLEGESSÉGEI:** Amerikai, a szájból szilárdan ülő és kivehető fogsorok, valódi arany és platinából amerikai porcellán fogakkal, szájpádlás és kaucok nélkül, öblítésre és tisztításra saját módszer szerint, **mérsékelt árak mellett** (Hidmunkák). **Foghuzás** jótállással teljesen fájdalommentes; a legtöbb esetben azonban meg tudjuk szüntetni a fogfájást és a fogat megtömlhetjük, tehát **nem is kell kihuzni!** **Tömések** (Plombierungen) **1 kor. 50 fillértől** kezdve. **Máshelyütt** készített rosszul álló fogsorok **igazítása és javítása 3—4 óra a.**

Teljes tisztelettel

**Czellibiller Ede** fogorvos és fogtechnikus mester.  
1906—1907. fogorvos az Irgalmasrend kórházban Budán.

Foghuzás reggel 7-től este 9-ig.

**STERNBERG ÁRMIN és TESTVÉRE**— csász. és kir. udvari Hangszergyára —  
Budapest, VII., ker. Rákóczi-ut 36. sz.**Gyártási ágazataink:** Hegedű, Gordonka, Nagybőgő; Gítár, Mandolin, Banjo, Tambura, Citera; Fuvola, Pikkoló, Klarinét, Türogtató, Oboa, Fagót, Tülinkó (furulya), Flageolet, Okarina; Piston, Szárnykürt, Trombita, Mélykürt, Bariton, Zuzón, Vadászkürt, Bombardon, Helikon; Dobok; Tapsantó, Castagnetta, Trángium, Harangjáték; Katonaszágl kürtök; vadászati-, kerékpáros-, tornászati- és posta-trombiták; szőcsövek; hívó-, vonatvezető-, üzemeltető-, riadó-, vészjelző-, kanász-, éjjeli ór-, mezei-, erdei- és többhangú szelep-kürtök; kornetek gummi labdával; Automobil-harsonák; Jelző-sípok; akkordjelzők; zenesz-jelzők (tyra); Itenymérők; vezénylő-pálcák; mindennemű selyem- és bélhurok; fizikai- és artista-hangszerek; Húzó-, fuvó- és szél-harmonikák; forgató és önműködő zeneszerekretek; Beszélő gépek (Gemezes henger); Cimbalom, Zongora, Harmonium.

Telefon 23—28.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Telefon 23—28.

Telefon 138—97.

Telefon 138—97.

**Megnagyobbított raktár!** órák és ékszerek, arany láncok és gyűrűk, brilliánst gyűrűk, függők, ezüst evőeszközök és botok a legolcsóbban a szoliditásáról híres **EICHEL TESTVEREK** órák és ékszerészeknél Ujpest, Árpád-ut 48. szerezhető be. **Javitások szakszerűen készíttetnek.****A mentőegyesület,**

mely csak nemrég alakult meg, nap-nap után teljesíti áldásos kötelességét. Városunkban — mely gyárváros lévén — sajnos erősen igénybe vannak véve a derék mentők, mert hiszen alig mulik el nap, kisebb-nagyobb munkás- vagy egyéb balesetek nélkül. — A mentő szolgálatot a fővárosi orvosnövédek látják el, dícséretükre legyen mondva, jól felfogott emberszeretettel és kötelességérzettel, — aminek követendő példáját adja Osmann Elemér orvostanhallgató, a mentőegyesület őrsparancsnoka, kinek oroszlanrészre van az egyesület megalakításában.

A mentőegyesület helyisége a tüzoltó-laktanyában van. Sajnos csak egyetlenegy modern mentőkocsival rendelkezik a derék egyesület, ez is a város tulajdona. Ez az egy kocsi azonban sokszor nem bizonyul elégnek és most, hogy a mentőegyesület megalakult, időszerű volna annak felszereléséről is gondoskodni.

Természetes a felszerelés beszerzését nem kívánhatjuk a még fiatal és anyagiakban nagyon is szűkölködő egyesülettől, de városi segélyezés és társadalmi adakozás útján kell odahatni, hogy mentőink

semmilyen hiányt nem szenvedve teljesíthessék nemes feladatukat.

A gyáraknak sem szabad kivonni magukat az adakozók sorából, sőt ezeknek elsőrendű kötelességük és jól felfogott érdekük minden rendelkezésükre álló eszközzel, a legmesszebb menő anyagi támogatással odahatni, hogy életképessé, virágzóvá tegyék az egyesületet.

Meg kell indítani haladéktalanul az actiót mentőegyesületünk bázisának a megerősítésére. Adakozzék mindenki tehetsége szerint jószívvel és azzal a tudattal, hogy mindnyájunkat érhet baleset!

**A munkáskérdésről**

tartott e napokban előadást a pozsonyi Közgazdasági Kör-ben Koiss Géza kir. ipari főfelügyelő. Az előadás kivonatát a Nyugatmagyarországi Híradó nyomán a következőkben adjuk:

„Koiss Géza a munkáskérdést mint társadalmi jelenséget állította a hallgatóság elé, mely a századok folyamán a társadalom gyors evolúciójában és az industrializmus térhódításában gyökeredzik.

A kérdés megoldását még a távolabbi jövő zenéjének tartja s így egyelőre meg-

elégednék azzal, ha sikerülne a társadalom egyes rétegei között fennálló feszültséget csökkenteni és a széthúzó erők között egyensúlyi helyzetet teremteni. Ezt úgy véli elérhetőnek, ha elsősorban a társadalom a munkásság nevelésének, továbbképzésének kérdését állandóan napirenden tartja, másodsorban gondoskodik közintézményei útján, hogy a munkások az őket megillető „standard of life“-jüket elérhessék és fenntarthatassák. Az életmód szintjét pedig úgy tartják fenn, hogy az állam vagy a szűkebb körzetben a város gondoskodik arról, hogy az ember első szükségleteinek beszerzése közben a ki-uzsorázástól megóvassék.

Ha tehát az állam vagy a város gondoskodik az alsóbb, mert szegényebb társadalmi osztály megfelelő, egészséges és olcsó lakásáról, ugyancsak egészséges és olcsó táplálkozásáról, akkor már megtette az első lépést abban az irányban, hogy a munkásság az öt megillető standardját elérhesse a mostani bérvizonyok mellett.

A másik tennivaló a munkásság sorsával való elégedetlenségének kiküszöbölésére az volna, ha a gyárosok a termelésben a munka egyenrangú szerepét elismernék és a munkaviszony egyes mozza-

**TÁRCA.****József futása.**

Régi, nagyon régi színészhistoria, akik e kis történet idején gyermekek voltak, ma már mind havasfejú, hajlott hátú emberek — tisztelet a kivételeknek — legfeljebb azok emlékeznek rá, meg akik tőlük hallották, mint én is.

A fantáziának semmi része benne, nekem is csak annyi, hogy papírra vetem. Dehogy rontanám meg a régi bohém-humor patináját, Isten ellen való vétek volna az. S ha mégis itt-ott lesz azon egy kis folytonossági hiány, akaratlanul, de az én tollam kaparta le róla; boesássák meg nekem.

Biharország egyik színmagyar lakta falujában, Sarkadon gyakran állt meg az Almássy grófok vadászkastélya előtt egy-egy alaposan felpakolt ekhóskocsi, melyről ládák meg emberek elképzeltetlen össze-visszaságban lógtak le; elől, hátul, oldalt; ahogy jött.

Nem a grófok laktak ám a kastélyban, csupán az uradalmak főtisztje, aki majdnem olyan ur volt akkor, mint ma a grófok és relative legalább is akkora Maece-nás, mint ma tíz gróf együttvéve.

A kocsi persze színészeké volt — ugyan

kié is lehetett volna másé?! Hire volt már a kastély lakójának az egész bohémvilágban, egyenesen hozzá „hajtattak“ hát a direktorok, ő aztán annak rendje-módja szerint elintézt mindent: kieszközölte a fontos hatósági engedélyt, helyet adott a pajták valamelyikében a szinpadnak, kitélt a ház berendezéséből minden kellék, sőt verbuválta a falu színét-javát, még bérlőket is gyűjtött, ha tovább maradt valami vakmerő, vagy tulon-tul éhes társaság.

Évek hosszú során át zavartalanul multak el a napokig tartó és hónapokig emlegetett szezonok; egyszer azonban olyasvalami történt, ami csak órákig tartott és — ime e cikk bizonyossága — még ma sincs elfelejtve.

Két színész állított be a vadászkastélyba, kora reggel. Elmondták a maguk mondókáját sok szóval, de kevés tartalommal s arra kérték az öreg tisztartót, hogy irjon alá bérletet (NB. az öregnek nyolc család gyermeke volt, kik otthon nyaraltak, ami legszűkebben számítva husz jegyet jelentett)! hiszen csak három pengő egy személynek tíz előadásra! Kétszer sem mondatta magának az öreg és husz, mondó husz bérletet aláírt, ami elegendő garancia volt a későbbi felszólítottaknak s gyűlt a bérlet, mint a köles.

Délben már megjelentek a falragaszok fehér papírra, tintával írva, mint Megyeri korában. A lap közepén ott ékeskedett az előadandó darab címe: „József futása.“ Ismeretlen lévén a darab (maig is az!) a tekintélyes számu bérlőn kívül is vonzotta a sarkadiakat. Csak úgy gurultak a hatások a kasszába, de nem volt ritkaság a huszkrajcáros sem!

Az előadás kitűzött idejének letelte után a publikum türelmetlenül tapsolt (akár csak manapság!) mire a szinfalak mögül megszólalt egy borizú hang: „mindjárt, mindjárt! És csakugyan szőtlebbent a függöny, minek háta mögött teljes ürességében látszott a szinpad; soha ennél kifejezőbb díszletét a pusztának!

Jó puskalövésnyire kocoghatott volna egy falábu, mire megjelent a szinen a várva-várt színész. Hatalmas, földigérő felleghajtó volt rajta, ami látni engedte, hogy a köpeny alatt valami nagy terhet cipel. Kétségbeesett mimikával és gesztusokkal adta tudtára a publikumnak, hogy ideges futkosása és kapkodása, meg a nagy lihegés azt jelentik, hogy ő menekül. Végre sok lőtás-futás után a megnyugvás felvillanásával szemében eltűnt az egyik kulissza nevű deszka mögött.

Megint sokáig üresen állt a pusztát jelképező szinpad, míg a második színész

# „Seifert” kávéháza

a legkellemebb polgári szórakozó hely, — esténként

# Farkas Józsi

szébbnél-szebb melodiókkal kedveskedik a t. vendégeknek

Családok találkozó helye

7 tekeasztal

Színházi vacsora

Reggelig nyitva!!

Telefon sz. 19-95

Allandó támogatásért esedezik

**Seifert Dezső**

volt Vigadó bérlő.

## SZÍNHÁZ.

natainak megállapítására a munkásoknak befolyást biztosítani a munkásválasztmány útján. Ez az intézmény abból áll, hogy a gyár idősebb, tapasztalt és a gyárban már régebbi idő óta dolgozó munkások közül — kiket a munkások összessége titkos szavazás útján választhat — a gyáros kiválaszt öt érdemes férfit, kik azután elnököt választanak és a gyárossal együtt időnként — szükség szerint havonként vagy kéthetenként — értekezletet tartanak és azokon a munkások esetleges panaszait letárgyalják, tanácskoznak a munkarend, munkabérek, munkaidő, a gyári balesetek elleni védekezés módjai felett, továbbá a termelés minőségileg és mennyiségileg való emelése iránt és az esetleg felmerülő ellentéteket békés uton elintézik.

Ennek a munkásválasztmánynak kötelessége gondoskodni a gyárakban a durvaság és részegeskedés kiküszöböléséről, ez gondoskodik minden munkásról váratlan szükség vagy szerencsétlenség esetén, kezeli a büntetéspénzekből és adományokból növekedő gyári munkásjóléti alapot, felügyel a fiatalok morális magatartására és szabad óráikon leendő önművelődésre serkenti őket, örökdi a gyári szabályoknak és a munkarendnek betartása fölött és arra törekszik, hogy gondatlanság és a tárgyak rongálása elő ne forduljon. Ez az intézmény külföldön már régen és sok helyütt jól bevált, úgy, hogy egy berlini építészeti tanácsos már husz éves tapasztalatáról számolt be egyik szakfolyóiratban, melylyel az ipari főfelügyelő legközelebbi felolvasásában fog foglalkozni.

meg nem zavarta annak csendjét és nyugalmát. Jött, settenkedő, óvatos sietséggel, krémés télikabátal. meg egy batyuval s körülösvénya az egész színpadon, fürkésző tekinteteket vetetj minden gyanusnak tetsző gyanutlan hely felé. Egyszerre megállt középen és egy Napoleon szobornak díszére való pózzal, emberfeletti hangon üvöltötte bele a pajta feszült csendjébe:

„Hol vagy, József?”

Aztán megint körül futkosott, miközben a fenti szellemes szöveget a jellemző szavakkal összes addig ismert hanghordozásával megismételte. Majd egy merész oldalugrással eltűnt, ugyanazon a részen melyen elődje távozott, s egyre elhalóbb tremoló hangon ismételte:

„Hol vagy, József? Hol vagy, József?”

A közönség lélegzetviasszafojtva várta az érdekesítőnek ígérkező jolytatást, a jelenlévő gyermekek sirva fakadtak, idegesebb természetűek a széküket tologatták — és nem hiába. A keresve keresett Óozsef már a dobozi erdő felé járt, a társa meg már Feketeér körül kereste, hogyne kereste volna kétségbeesve, hiszen nála voltak a sarkadi nehéz pénzek!

És ezt természetesen találta mindenki és a következő trupptól megint béreltek!

Banner Benedek.

Az Ujpesti Népszínház igazgatósága az új darabok bemutatásában vagy a régiéket felújításában kétféle elvet követ. Egyrészt nyomon követi a fővárosi színházak műsorát, s a vidéki színpadok közül talán a legkorábban mutatja be ezek nagyszerű darabjait, másrészt oly darabokat is sürűn felújít, melyek többé — bár mint újdonások nagyszerűek voltak — még a fővárosban sem láthatók. Ennek megfelelőleg a közönség igényeit is mindkét irányban kielégíti. Azok, akiknek eddig a fővárosba kellett bemenniök, most helyben gyönyörködhetnek a darabokban; akik pedig eddig elfoglaltságuk miatt a fővárosi színházakat nem látogathatták, most ime alkalmuk van a régiebb kiváló darabok megismerésére is. Ami pedig az előadást illeti, az semmiesetre sem jobb a fővárosban sem. Ezt annak, aki a külsőségektől nem engedi magát félrevezettetni, s objektív szemmel és ítélőképességgel magát az előadást nézi, el kell ismernie.

A jövő hét műsorán a fentebb elmondottaknak megfelelően két új darab szerepel: Bernstein nagyszerű darabja, az „Izrael” és a „Bátor katona” c. operette. Az „Izrael” előadásának érdekességét növeli, hogy a főszerepet, melyet a Vigaszínházean Hegedűs kreált, nálunk Fehér Gyula fogja játszani. Aki emlékszik a „Bolond” címszerepére, melyet Fehér Gyula tavaly játszott nálunk, ez okvetlenül megnézi ez új szerepében is.

Az elmúlt színházi héten két újdonság került bemutatásra. Az egyik Tolstoj híres drámája, az Élőhalott volt, melyben Harsányi, Szőregy, Tóth Lenke, Nagy Vilma, Gergely Lajos és Kenedi Boriska jutottak hálás szerephez és tapsokhoz, a másik Fall Leo Kedélyes paraszt-ja a címszerepben Szőregyvel, aki találó jellemzetességgel alakította szerepét. Az előadás sikerét különben nagyban emelte Hegyi Lili, Vákár. Békéssy, Balogh és Gáthy, kiknek szívesen és sokszor tapsolt a közönség. Maga a darab meséje és kidolgozása, ugyszintén a szép énekszámok is vonzó hatást gyakoroltak a közönségre, mely azt hisszük, még örömezt fogja megnézni e kedves operettet.

A lengyel menyecskét eleveníti fel szerdán este az igazgatóság a címszerepben P. Kornai Margittal, akit hosszas pihenés után a szerepében tüntető lelkesedéssel fogadott a közönség. Ilyke szerepét ezuttal Somossy Renée játszotta bájosan. Vákár Sophinski szerepében, Balogh és Szőregy pedig régi szerepükben arattak tapsokat.

Az igazgatóság azon céltól vezéreltetve, hogy Ujpest egyetlen kulturintézetét min-

denki számára hozzáférhetővé tegye, elhatározta, hogy minden hétfőn este u. n. zónaelőadást tart, rendkívül a felére leszállított helyárrakkal. S ezt már a jövő héten megkezdik a kis gróf előadásával. Ne mondja senki, hogy színházunk nem szolgálja a közt, s a lakosság minden rétegének közművelődését.

### A színház heti műsora:

Hétfőn: Kis gróf (zónaelőadás félhelyárrakkal).

Kedden: Mádi zsidó — Szőregy Gy. (Ha nem hitzik, tessék megnézni a plakátot. Szedő.)

Szerdán: Koldus gróf (A gyermekbarát egyesület javára).

Csütörtök d. u.: Aranyemner (Ifjusági előadás).

este: Izrael.

Péntek: Trilby.

Sombat: Bátor katona.

Vasárnap d. u.: Mádi zsidó.

este: Bátor katona.

## HIREK.

— Rendkívüli közgyűlést tartott e hó 8-án városunk képviselőtestülete. A közgyűlésen felolvastattak a belügyminiszteri és vármegyei jóváhagyások; tárgyalás alá került a mozi szabályrendelet, amelyet dr. Kiss Sándor, Negyedi Szabó Béla és Hédervári Lehel indítványára a közgyűlés újabb bizottsági tárgyalás alá vesznek. Elfogadta a közgyűlés Berényi Antalnak lemondását a közigazgatási tanácsnoki teendők megbízásával s helyébe e teendők ellátásával egyhangulag Vrányi Teofilt bizta meg. A városházi üzlethelyiségek bérbeadását illetőleg, a közgyűlés később fog határozni.

— Eljegyzés. Fehér Armin, az előnyösen ismert Maitz és Fehér cég társtagja, ifjuságunk közszeretben álló egyénisége Ujpesten, vasárnap eljegyezte Heller Olga urleányt Érsekújvárról.

— A Lujza léányegyesület folyó hó 24-én az upesti Vigadóban (Árpád-ut 63. szám) jótékony alapja javára tea-estéllyel egybekötött művészi hangversenyt rendez. A hangverseny kezdete este pont 8 órakor. A tea-szelvényvel ellátott belépőjegy ára: 2 korona. A hangversenyen közreműködnek: Dalnoki Piroska urhölgy, hegedűművész; Reizer Babi urhölgy, gordonkaművész; Hilbert Janka urhölgy, operaénekesnő; Harsányi Gizi urhölgy, drámai színésznő, az Ujpesti Népszínház tagja és Dienzl Oszkár ur, zongoraművész.

— Leesett a robogó vonatról a rákospatolai vasutállomás előtt Tájtik Lajos 17 éves asztalos inas és súlyos agyrázkódást szenvedett. Az upesti önkéntes mentők a Károlyi-kórházba szállították.

— **Az Ujpesti Zenekör** pénteken este 8 órakor sikerült hangversenyt rendezett, mely alhalommal a nagyszámu és előkelő közönség zsufolásig megtöltötte a Vigadó nagytermét. A zenekar óriási tetszés között adta elő Mendelson Hebridák nyitányát, Puccini Pillangó kisasszony operájának részletét és egyéb hatásos zeneszámokat. Általános tetszésben részesült és lelkes tapsokat arattak Kepes Ferencné urnó énekszámai. Meyerbeer Apród áriáját és Erkel Sándor Űszszel című dalát adta elő a közönség viharos tetszésnyilvánítása között. Osztatlan tetszést aratott maga a bájos melodiájú dal is, melynek szövegét Vráoyi Teofil írta.

— **Meghívó.** Ujpest városának kultura és haladás iránt érdeklődő nagyközönségéhez szólunk. A modern társadalmi és természettudományi kérdések megismerésére általános emberi érdek. Ezen eszme megvalósítására és az érdeklődésnek széles körben való felkeltése céljából az Ujpesti Közművelődési Kör kiváló írók és tudósok közreműködésével sorozatos előadásokat rendez. Ezen előadásokra belépő díj nincs s azon mindenkit szívesen látunk. Az első előadás 1912 november hó 21-én csütörtök este fél 9 órakor lesz az ujpesti városháza dísztermében, mikor dr. Szende Pál író „A hagyományok tisztelete” címen tart előadást. Az Ujpesti Közművelődési Kör elnöksége.

— **Az UTE otthon.** Az UTE, ha a helyváltató és saját pályáját választja, akkor ellenfele ugyancsak összeszedheti magát. Eddig még csak a MTK tudta saját pályáján megverni, többi I. osztályu ellenfelét mind leverte. Vasárnap a Törekvésnek kellett Ujpestre menni, ahonnan 4:2 arányban mogverve térhetett haza. Ha az UTE két játékos a második féldőben nem sérül meg, talán még nagyobb lett volna a különbség, mert az első féldőben az UTE szinte megsemmisítő fölényuyel játszott.

— **Halálos szengázmérgezés.** Folyó hó 8-án este Mészáros István napszámos Ujpesten, a Kossuth-utca 9. sz. házban egy szárító kocszkályha mellett elaludt. Megelőzőleg becsukott minden ajtót s ablakot. Másnap reggel a napszámost holtan találták; a kályhából kiszálló gázok ölték meg. A temető halottasházából temették el.

— **Betörés a kávéházba.** Az elmúlt szombatra virradó éjjel betörők jártak az ujpesti Kör-kávéházban. A betörők ismerősök lehettek a terepviszonyokkal, mert egyenesen a fizetőpincér szekrényét vették munkába. Nem rajtuk mult, hogy póru járta. Három beteg britanikát, négy trabukot és egy skatulya princeszást sikerült csak elemelniük, de pénzt nem. A betörők megnyult orral, csalódottan hagyták el ezután a kávéházat, az ujpesti Közművelődési Kör József-utcai bejáróján át, nem mulasztották el azonban beírni a panaszkönyvbe, hogy nem jönnek oda többet, mert rossz a kiszolgálás.

— **Rendezett tanácsu város.** Rákospalota rendezett tanácsu várossá való átalakulása már csak rövid idő kérdése. Rákospalota község előjárósága a napokban kapta kézhez a miniszteri leiratot, melyben az adóra nézve pótlás felterjesztést vár el sürgősen a miniszter. Ha ennek elég tétetett. határoz a miniszter, mely határozata csak kedvező lehet a községre,

A „Vasárnapi Ujság” november hó 17-iki száma rendkívül érdekes tartalommal jelent meg. A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre öt korona, a „Világkrónika”-val együtt hat korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság” kiadóhivatalában (Budapest IV., Egyetem-ntca 4. sz.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap”, a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, felévre két kor. 40 fillér.

## KÖZGAZDASÁG.

Emsikednek az értékek. Az üzleti speculáció — figyelembe sem véve a pénzpiac aggasztó alakulását — a külpolitika híreit befejezett tényként kezel s ennek tulajdonítható, hogy a vezető bankértékek 10—15, kulisszértékek 12—18, helyi papírok egyike-másika 20—25 koronával lett drágább a szerdai zárlati árfolyamnál.

— **300 millió külföldi pénzt mondtak fel a bankoknak.** Teljesen megbízható forrásból azt a megdöbbentő értesítést kapjuk hogy néhány nap óta tömegesen mondják fel a külföldi, különösen svájci, francia és német hitelezők a budapesti nagy bankoknál lévő pénzeiket. Körülbelül 200 millió koronára becsülik azt az összeget, amelyet a külföld már eddig visszavett a budapesti bankok pénztárából és körülbelül 100 millió koronára teszik azt az összeget, amelynek további felmondására a bankok le vannak készülve. Az Osztrák-Magyar Bank igen előzékenyen támogatja az intézeteket és daóra a nagy tőkeelvonásoknak, egyelőre aligha gondol arra, hogy felemeli a kamatlábat. Ha azonban a külpolitikai helyzet még feszültebb lesz, főleg pedig ha csak részleges mozgósítás is történik, a pénzpiac el lehet készülv a kamatláb újabb felemelésére, mert ilyen lényeges külföldi tőke elvonása aligha maradhat komolyabb következmények nélkül.

Az Osztrák-Magyar Bank felemelte a kamatlábat. Az Osztrák-Magyar Bank végrehajtó-bizottság Popovics Sándor kormányó elnöklésével csütörtök dében ülést tartott amelyen Pranger vezértükár javaslatára elhatározták, hogy a bankkamatlábát egy fél százalékkal felemelik. Ennek folytán f. hó 16-tól kezdve váltók és warransok leszámítolása után 6, a lombard-üzletben pedig 6 és fél, illetve 7 százalék a hivatalos bankkamatláb.

## „SZABADSÁG” NYOMDA

ajánlja jól felszerelt  
könyvnyomdáját a  
nagyérdemű közönség  
:: szives figyelmébe. ::



**UJPESTEN**  
Tavasmező-utca 1.

V. 1583/1912.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az **ujpesti kir. járásbíróságnak** 1912. évi V. 1583. számú végzésével Hivatalból ügyvéd által képviselt M. kir. Kincstar végrehajtató részére végrehajtást szenvedett ellen 140 korona követelés és járuléka erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedettől lefoglalt 1867 kor. becsült ingóságokra az ujpesti kir. járásbíróság fenti számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltók követelése erejéig az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, végrehajtást szenvedett **Ujpest, Bercsényi-utca 2. sz.** házban leendő megtartására határidőül 1912. évi november 19-én d. u. 4 órára tüzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt butorok, egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna s ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig nálam írásban, vagy szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetmények a bíróság tábláján kiüggesztését követő naptól számítottatik.

Kelt Ujpesten, 1912. évi október hó 22.

Lamoss Rezső  
kir. bír. végrehajtó.

† **Högyek és férfiak** gimnáziumi- és polgári magánvizgálatra biztos sikerrel előkészítést nyernek. Mérsékelt tanítási díj. Megfelelő számú jelentkezés esetén tanítás csoportosan az esti órákban is. Cim a kiadóhivatalban.

## Értesítés!

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek b. tudomására adni, hogy

**éttermemet két étteremmel  
magnagyobbitottam**

és a mai kornak megfelelőleg berendeztem. Ezek után vagyok bátor a nagyérdemű közönség b. figyelmét felhívni kitünő magyar fajboraim és elsőrendű

**Dréher-féle KORONA SÖR**

(minden reggel friss csapolás) pontos kiszolgálására.

Havi előfizetéseket úgy házon kívül, mint éttermeimben elfogadok.

Kitünő izletes ételek, föltétlen szigorú és tiszta kiszolgálásáért kezeskedem.

Ezek után kérem a nagyérdemű közönség becses pártfogását.

Kitünő tisztelettel  
**STEINHÜBEL JENŐ**  
vendéglője és éttermei  
a „Sörös csizmához”.

Ujpest, István-utca 9. sz.

Fényképek!

A 47. szám ol-

# INGYEN

és bérmentve kérjen még ma, mielőtt máshol vásárolna, egy több száz eredeti ábrával ellátott fényképes árjegyzéket

## W á g n e r

a „Hangszer Király“-tól

B u d a p e s t, József-körut 15. (Telefon 67-85.)

Lemezeket becserél! ∴ Kiválasztásra küld!  
Nem tetszőt kicserél! Mesés ajándékot ad!  
Legolcsóbban javít! ∴ Elismerő levelek!



**E hirdetést vágja ki és őrizze meg.**

### SCULTZ LIPÓT

csillár- és fémáru-gyára  
Budapest, Rózsa-utca 109. sz.

(A Ferdinánd-híd mellett.)

Villany-, gáz-, petroleum- és kombinált csillárok. Bútorvasalások, rézsinek és mindenféle réz- és fémkülönlegességeket raktáron tart és eredeti gyári áron kaphatók. Elfogad csillárok átalakítását, galvanizálását, aranyozását, ezüstözését stb.

Képviselei: **Beregi Bertalan**

Ujpest, Árpád-ut 80. szám,

ahol mindenféle elektrotechnikai cikkek, villanszerelési anyagok, motorok és mindenféle villanygépek beszerezhetők.

**A magyar Reduktor-művek kizárólagos képviselete ugyanitt.**

— Női —  
kalapformák nagy raktára.



**: FRIEDMANN :**  
Budapest,  
VI., Király-utca 8. sz.  
Diszített kalaposztály;  
IV. ker., Párisi-utca 6. sz.  
Kérjen divatértésitőt — Festés és átalakítások a legolcsóbban vállaltatnak.

### Ne kinlodjon!

Pótlandó részekeken kívül

óra javítás csak 1 kor.

= 3 évi jótállással. =

Uj ébresztőóra 1 frt. 25-től

kapható

**Mendelsohn Gyula műórásnál**

VIII. ker., József-körut 25. szám.



**BUTOR**  
szükségletét részletfizetésre is legjobban legolcsóbban fedezheti  
**SÁNDOR IGNÁC**  
nagy butorraktárában  
Budapest, V., Bank-utca 7. szám  
(Váci-körut mellett)  
hol mindennemű asztalos, réz és kárpított butorok óriási választékban találhatók. 100 koronáig havi részlet 6 kor., 200 koronáig 10, 300 koronáig 15, 500 koronáig 20, 600 koronáig 25, 800 koronáig 30, 1000 koronáig 40 korona, előlegül 20%o fizetendő.

Mielőtt motort vesz,  
kérjen árjegyzéket:

**Hazai Gép- és Mótorgyár  
Kállai István és Társától**  
Budapest, VI., Löportár-utca 14/a.

**Szállítunk:**

Magánjárómotorokat, Benzinmotorokat, Motoros cséplőkészleteket, Motorfűrészeket, Szívógáz- és Nyersolajmotorokat.

Javítási munkálatokat olcsón elvállalunk.  
Alkatrészeket gyári áron szállítunk.

Pontos cím: **Kállai István és Társa**  
Budapest, VI., Löportár-utca 14/a.

**Ujpesten, Rózsa-utca 29.**  
**egy üzlet lakással**  
együtt elutazás miatt  
**azonnal kiadó.**

**Hol vásároljunk?**

**SIMONYI GYULA** Központi huscsarnoka  
Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-utca sarok.  
Elsőrendű hizott ökörhús és egyéb elsőrendű húsok.  
Kívánatra házhoz szállítás.

**Neumann Márton** órás és ékszerész  
órajavító műhely Ujpest, Árpád-ut 52. sz.

**Gansel és Hoffmann**  
arcképfestészeti műterme Ujpest, Kemény Gusztáv-u. 4.

**Ringer A. Hermann** órás, ékszerész és  
aranyműves Ujpest, Árpád-ut 104. szám.

**Winkler Ede,** kárpitos és díszítő  
Ujpest, Árpád-ut 16. szám.

**KOVÁCS JÓZSEF** fűszer- és csemege-keres-  
kedése Ujpest, Vasut-utca 46. szám

**Dsánits Gyula** fűszer-, csemege- és liszt-  
kereskedése Ujpest, Árpád-ut 121. sz.

**Frühhof Gyula,** ékszerész és órás.  
Elvállal minden e szakmába vágó munkát  
előzékeny és pontos kiszolgálás mellett.  
Ujpest, Árpád-ut 13.

**KERESZTÉNY ISTVÁN,** kefékötő-mester  
Ujpest, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-u  
sarok. (Gregoretti ház.)

**ifj. Erdős Sándor**  
műbutor asztalosmester. — Készít teljes  
lakberendezéseket. Ujpest, Árpád-ut 90.

**Wenger Ferenc** aranyműves, órás  
és ékszerészüzlete  
Ujpest, István-utca és József-utca sarok.  
Előnyös árak. Pontos kiszolgálás.

**KOHN SÁMUEL** cipőraktára Ujpest, István  
utca 10. szám. Nagy választék minden  
fajta saját készítményű cipőkben. Javítá-  
sok gyorsan és pontosan eszközöltnék

**Micheles Lajos**

patkány- és egérintő  
vállalata



**UJPESTEN,**  
**Diófa-utca 13. sz.**

Ajánlja magát a nagyérdemű  
közönség szives figyelmébe.

**VASÁRNAPI  
UJSÁG**  
ELŐFIZETÉSI ÁRA  
EGESZ ÉVRE 20K — FÉLÉVRE 10K

Minden újonnan  
belépő előfizető  
ingyen kapja a  
Vasárnapi Ujság  
díszes karácsonyi  
albumát.

Mutatónyomtatványt kívánatra minden-  
kinek küld a «Vasárnapi Ujság» kiadó-  
hivatala, Franklin-Társulat, Budapest,  
IV. Egyetem-utca 4. sz.

Ifj. Erker András utóda  
**LAMPL SIMON**

fest kna gykereskedő  
Ujpest, Árpád-ut 54. szám.

Alapított 1875. évben.

Ajánlom dusan felszerelt raktáromon lévő finom olajfestékek,  
hengeren órlve finom festékek. Padló festék különlegességek „Pilla-  
nat” padlófenvmáz, gyorsan szárad, fényét állandóan tartja, szagtalan.  
Parket paszták és beeresztő, parket kefe tiszta sörte, kencék, lakkok  
és mázak, garantált tiszta áru. Marx-féle zománc (Email-festék) fürdő-  
kádak és kerti butorok részére. Ecsetek, korongkefék, meszelők első-  
rangú sörteből, összes háztartási cikkek nagy választékban. Művészeti  
olajfestékek, Czetták és festővászon. Melocco-cement fóráktár, gipsz  
nagyban: eladás.



Hegedűt,

Zongorát,

Pianinót,



:: Cimbalmot, Harmoniumot, ::  
Harmonikát, Fuvó hangszert

sehol jobban és olcsóbban nem vehet, mint a  
magy. kir. zeneakadémia házihangszerkészítőjénél

**Reményi Mihálynál**  
Budapestben, Király-u. 58.

Mielőtt bármely hangszert  
vesz kérjen árjegyzéket vagy  
győződjön meg személyesen



Az összes hang-  
szerek javítása  
szakszerűen,  
jótállás mellett.



**Hock Nándor** hangszerkészítő és zenemű mechanikai műterme  
Rákospaota, Tavasz-utca 2. szám.

Legelőkelőbb fa, réz fuvó, vonós hangszerek és mechanikai zeneművek különleges készítője. Ajánlja saját műtermében  
készült hangszereit, ugyiszintén hurokat, hangszeralkatrészeit, gramofonokat és lemezeket.  
**Specialista** vonós, fuvó hangszerek és zenélő gépek készítésében és javításában. **Hangfokozó-gerenda**, mely által bármely negedű,  
sokkal jobb, erősebb és lágyabb hangot nyer. (Biztos siker.) Zongorák, cimbalnok, oltárok és harmoniumok szakszerűen  
hangoltatnak. Iskolahegedűk 9 koronától, gramofonok 30 koronától.

Fényképek!

A 47. szám ut-



### Ujpesti hajóállomás vendéglőben

Naponta szabadtűzön főzött

## halászlé!

Vasárnap és ünnepnap katonazene.  
Minden délután egy jóhírnevű  
zenekar hangversenyez.  
Telefon: 90-49.



Egy jó családból való  
fiu 2 közép iskolával  
tanulónak

:: felévtetik lapunk ::  
nyomdájában.

### „Phöbus“ villamos vállalatok részvénytársasága.

Villamos berendezési cikkek raktára  
Ujpest, Árpád-ut 54. sz. (Brük kávéház mellett.)

Elvállal: villamos világítási és erőát-  
viteli berendezések elkészítését.

Szállít: **villamos motorokat,  
szellőztetőket, csillárokat.**

Elsőrendű kivitel! Előnyös árak!

Költségvetés díjtalan.

Telefon: 178-23.

Telefon: 178-23.

### HIRDETÉSEKET

JUTÁNYOS ÁRBAN ELFOGAD KÖZ-

LESRE AZ

## UJPEST

== KIADÓHIVATALA. ==



# RÖVID IDŐ

alatt több mint

## 2000 család

vett nálunk készpénzért  
és az általunk bevezetett  
rendkívüli kedvezményes  
törlesztési rendszer  
alapján

kiváló zongorát

# MUSICA

részvénytársaság.



Budapest, Erzsébet-körut 51. sz.

Telefon 4-81.

Köruti-fürdő palota.

Telefon 4-81

Az összes fertőző betegségek, mint **KOLERA THYPHUS** stb. ellen a legjobb óvószer az orvosszaktekintélyek által ajánlott

**BAKTERIUMMENTES**  
és **SZÉNSAVDUS**

**BUZIÁSI PHÖNIX**  
ÁSVÁNYVIZ.

Főraktár: **BUDAPEST,**  
VI. EÖTVÖS-UTCA 44.: Telefon. 86. 35.

Kérjünk minden vendéglőben, kávéházban, fűszerkereskedésben.  
„BUZIÁSI PHÖNIX” ásványvizet.

THAT IS MY TAILOR!  
**AMERICAN HOUSE**  
SZERVITA TÉR 3.  
(TÖRÖK PALOTA)

ELSŐRENDŰ ANGOL  
DIVATSZÖVEKEKBŐL  
MÉRTEK ÉS PRÓBA  
UTÁN KÉSZITETT

Sacco-  
öltöny **33** frt

Felöltő **35** frt

Átmeneti  
kabát **40** frt

Gondos kivitel.  
Kitűnő szabás.



**SZULTÁNFORRÁS**

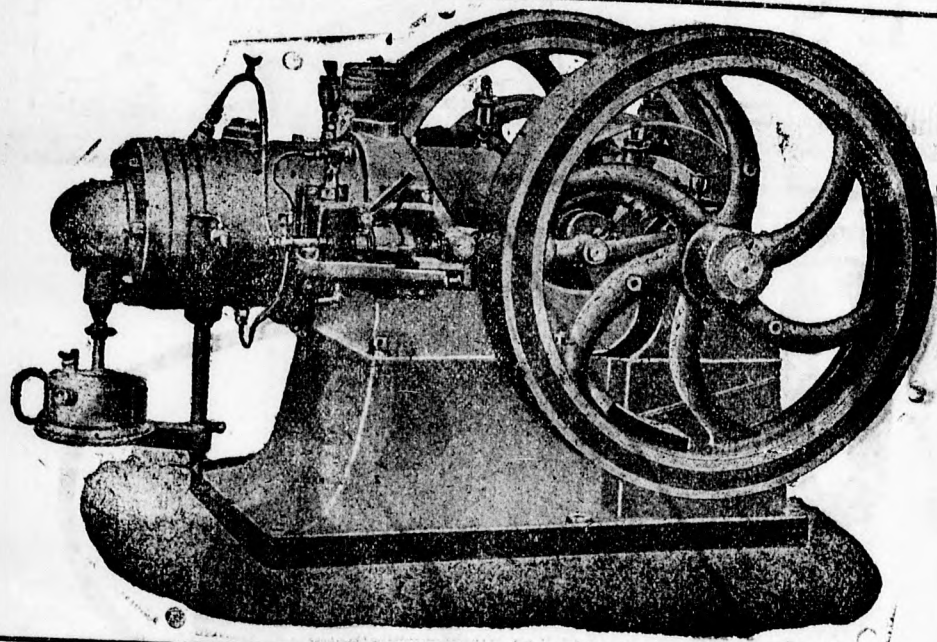
BŐR- ÉS DÚS LITHION TARTALMU  
-GYÓGYÍTÓ ÉS ÜDÍTŐ ITAL.  
KIVÁLÓ HÜGYHAJTÓ ÉS MŰYSAVOLDÓ  
KUTKEZELŐSÉG: EPERJES.

Kapható minden fűszer-  
üzletben és vendéglőben.  
Képvisező: SPITZER ÁRMIN, UJPEST.

**Bármiféle kereskedés**  
részére

**izléses üzlethelyiség kiadó.**

Bővebb felvilágosítás e lap kiadóhivatalában.



Ami jó, az olcsó!

iparosoknak rendkívül fontos!

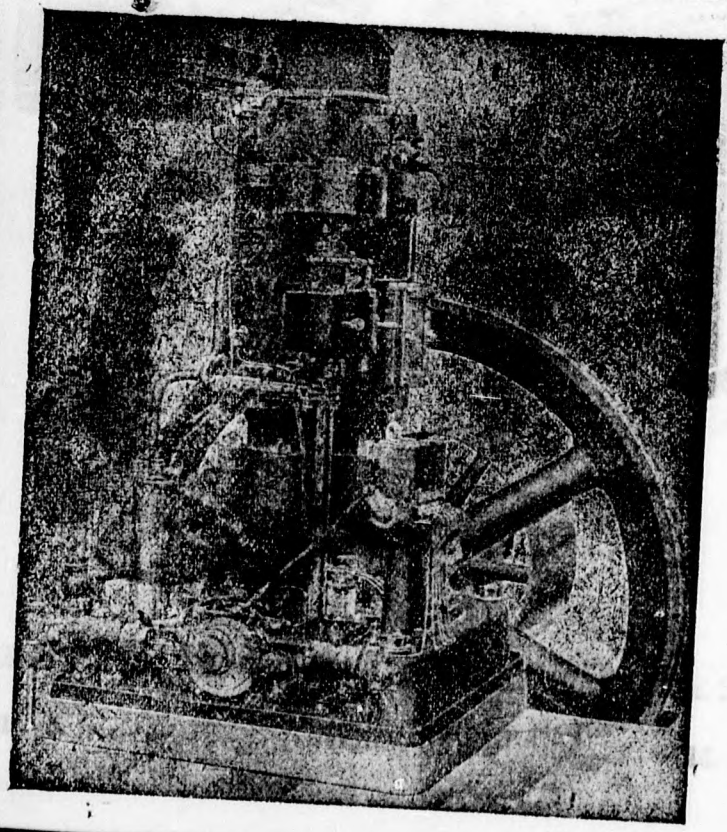
Eredeti svédországi

**Munktell-nyersolajmotorok**

és cséplőkészületek az elismert  
legjobbak. Igen olcsó árak! Ked-  
vező fizetési feltételek! Legna-  
gyobb jótállás! Érdeklődőknek ár-  
jegyzéket költségmentesen küldt.

**MUNKTELL GÉPKERESKEDELMI R.-T.**  
Budapest, V. ker., Váci-ut 6. szám,  
a nyugati pályaudvarral szemben.

Ami jó, az olcsó!



**SWIDERSKI nyersolaj**  
**motorok**

3—200 lóerőig, a legkiválóbb kivitelben.  
Egyszerű szerkezet és kezelés. Olcsó beszerzés, üzem és  
ntartás. Hosszu élettartam. Feltétlen üzembiztonság, szelepek  
és mágnesgyújtás nélkül.

Teljes villamos berendezések önálló táppal.  
**Müncheni** benzin-, gáz- és szivó-  
gázmotortelepek.

•• **M. S. W. villamos motorok,**  
dinamók, centrifugál szivattyúk,  
gőzturbinák.

Költségvetéssel és mérnöki látogatással szívesen szolgálunk.

**ELEKTRA** villamos és erőtelepeket épít, részv. társ.  
Budapest, V., Gyár-u. 11/M. •• Telefon 84—64.

## □ Magánkutató iroda □ BUDAPEST Rákóczi-ut 75.

Elvállal kényes megbízásokat, megfigyeléseket, nyomozásokat, elvállal továbbá minden nemességi ügyet, ős- és családfák összeállítását. Hűséges, megbízható alkalmazottak. — A legszigorubb diszkréció.

Tulajdonos **Kossa Magyary Géza** TELEFON — 77-46 —

## Fogak

szájpadlás nélkül, rágásra azonnal használható, 4 koronától. Gyökéreltávolítás teljesen felesleges. Aranyhidak és koronák 10 évi írásbeli jótállással 24 óra alatt, vidékieknek 12 óra alatt készíttetnek, foghuzás teljesen érzéstelenítve, tartós tömések 3 koronától. — Régi, hasznavehetetlen fogsorokat és fogakat 24 óra alatt hasznavehetővé alakítok. Mérsékelt árak! — Részletfizetésre is. Rendelés egész nap. Vasárnap és ünnepnap is. A vidékről beküldött törött műfogak még aznap javítva visszaküldetnek.

### Dr. Hegedüs Jakab

Budapest, VIII., Erzsébet-körút 44. földszint.

Specialista minden fog- és szájbetegségben. — Kérem a pontos címre ügyelni.

Elegáns, fess női és gyermek ruhákat csak **HERCZOG GYULÁNÁL** vehet **Ujpest, Arpad-ut 45. szám.**

Menyasszonyi kelengyékét és gyászruhákat 4 óra alatt készít. 2-52

## Akar

ön hozzátartozóinak kellemes meglepetést szeretni? Akkor lepje meg egy életnagyságu arcképpel.

Életnagyságu arcképek bármely régi fénykép után platinotípiá, olaj-, pasztel stb. kivitelben művésziesen készíttetnek.

**Zveybrück Zala Rezső** arcképfestészeti műterme Alapítattott 1890

Budapest, Teréz-körút 6. Telefon 106-71

## FEHÉR ÁRMIN

cimfestő,

elvállal minden e szakmába vágó munkát. — Ujpest, József-utca és Mária-utca sarok.

## Azonnal eladó

az Erzsébet-utcában

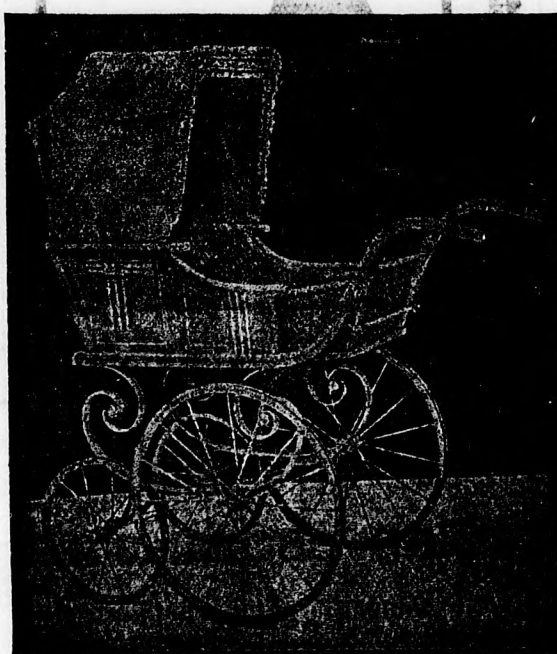
egy 300 □-öles telek.

Felvilágosítást Tavasz-utca 1. sz. lehet szerezni.

## NAGY ERNŐ

□ CIMFESTŐ □

UJPEST ÁRPÁD-UT, ■ LŐRINCZ-UTCA SAROK.



## Gyermekkosci

már

12 korona árban

kapható

Magyar kosárfogyár üzletében

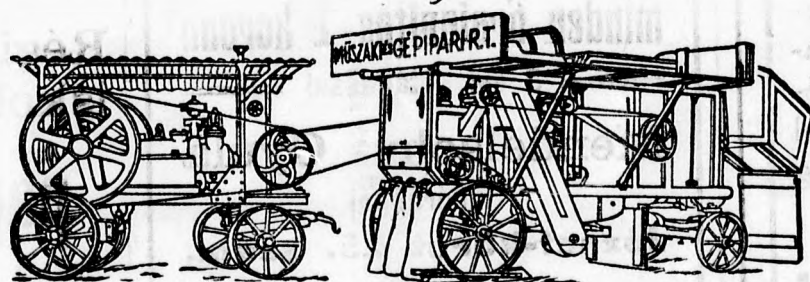
Budapest, V. ker., Lipót-körút 30.

Árjegyzék kerti butorról és utazó kosárról ingyen.

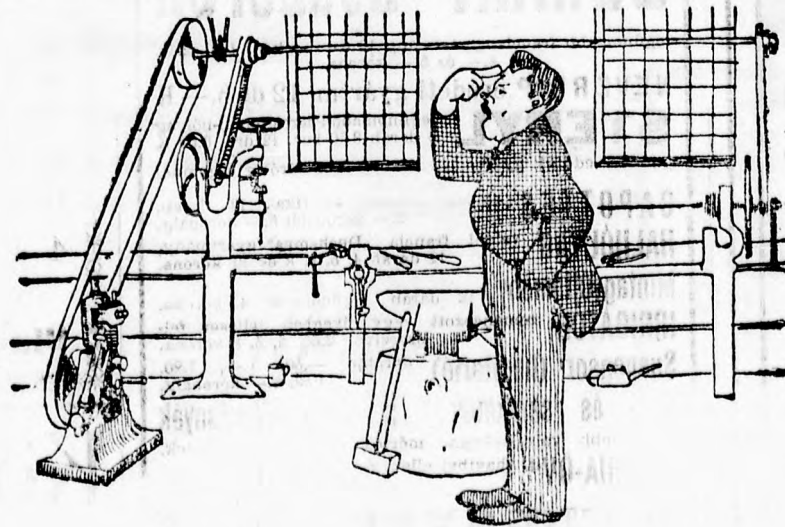
**Olcsó, ami jó!**

**Benzin-nyers-  
olaj- és szivó-  
gáz**

**motorok.**



Teljes cséplőkészletek. Malomberendezések. Kisipari motorok. Árjegyzék ingyen.



**Szigoru jótállás.**

Legolcsóbb :.  
üzemzavatos-  
:.  
ság mellett.

Kedvező fizetési feltételek.

**MŰSZAKI- ÉS GÉPIPARI R.-TÁRS.**

**BUDAPEST, VII. KER., VÖRÖSMARTY-UTCA 19|b.**

Fényképek!

A 47. szám el-

## FOGORVOSI- INTÉZET

BUDAPEST, VII.,

**48** Erzsébet-körút **48**  
félemelet 8.

A jó emésztésnek és az ember általános, kellemes közérzetének egyik alapfeltétele a használható, jó fogorvos. Felvilágosítjuk az érdekelteket közönséget, hogy

**— jó fogorvosokat és fogakat**

csak a legújabb technikai vívmányokkal felszerelt laboratóriumokban lehet készíteni és ilyen csak nekünk van. Jótállást vállalunk azért, hogy:

**fogorvosi intézetünkben készített fogorvosok és fogak:**

Hajszálpontossággal  
illenek a szájban.

Nem mozognak.

Nem esnek ki.

Szagot nem kapnak.

Ize nincs.

Törhetetlenek.

Könnyűk.

A valódi fogaktól nem

különböztethetők meg.

A szájból kivenni nem

kell, nem is lehet.

A kontinens egyetlen fogorvosi intézete, mely kívánatra szájpaddal nélkül készít oly fogorvosokat is, hol a szájban már egyetlen fog sincs.

**Saját találmány.**

Fogorvosi intézet:

r. orvos **Weisz A.**

Foghuzás érzéstelenítve, tartós fogtömések.

Technikai főnökök:

**Herzogh Miksa**  
és **Balog Lajos.**

**Külön esti rendelés.**

Hivatalnokok és csak esti idővel rendelkezők részére.

Szintén egyedül álló a fővárosban.

Méltányos árak, részletfizetésre is.

**BUDAPEST, VII.,**

**48** Erzsébet-körút **48**

Kéretik a pontos címre ügyelni.

— **Fiók intézet:** —

VIII., Németh-utca 41-43, I. em.

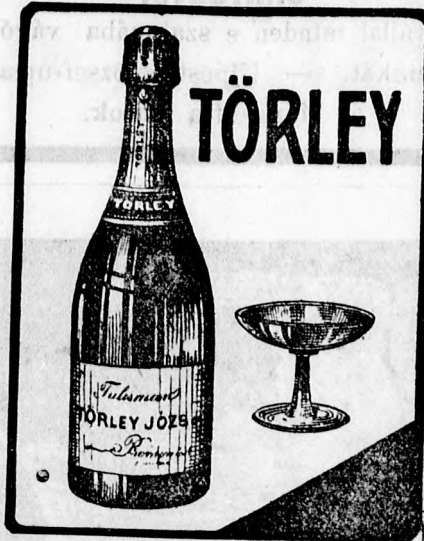
A nagyérdemű hölgyközönség figyelmébe.

Van szerencsém a nagyérdemű hölgyközönség becses figyelmét felhívni, hogy műhelyemben a női szakmába vágó mindenféle ruhákat, ugymint kosztümöket, alkalmi, mennyasszonyi toaletteket, bluzokat stb. a lehető legolcsóbban és pontosan eszközölöm

A n. é. hölgyközönség b. pártfogásáért esedezem

**Rákosi Albert,** angol és francia nőiszabó

Ujpest, Árpád-ut 53. sz.



**Részletre mindenféle  
zseb- és faliórák.**

Veszek zálogcédulákat,  
törött arany és ezüstöt  
a legmagasabb árban.

**Pótlandó részeken kívüli  
minden órajavítás 1 korona**

3 évi állással

**Mendelsohn Gyula**

műórásnál

**József-körút 25. szám.**

**Gummi-óvszerek**

legfinomabb francia gyártmány 12 darabonként 1.80, 2.40, 4.- és 5.- korona.

**NEVERRIP** eredeti gyártm. 12 db 6.- K

**STERYL** legfinomabb Para-gummi-hólyag 6 darab 3.50 kor. 12 db 6.50 K

minden eddigi gyártmány: füllővel, kizárólag céggemnél

kapott.

**CAPOTTES** rövid, eredeti amerikai, 12 darab, 8.- koronától 5.- koronáig.

**HALHÓLYAG** valódi francia „Duchamp” gyártmány, 12 darab 4, 5, 6, 8 és 10 korona.

**Mintagyűjtemény** 12 darab legfinomabb 4 koronán.

**IRRIGÁTOR** zománczott vagy üvegen teljesen felszerelve, 2.50, 3, 5, 8 korona.

**Suspensor (heretartó)** darabja 1.-, 1.20, 1.50, 3.- koronáig.

**Has- és sérvkötők** :: Gummiharisnyák

legnagyobb választékban, mérték után is készíttetnek.

„GLORIA-ÖV” (havibaj ellen) 6 darab betéttel darabja 5 koronától 6.50 koronáig.

**Neumayer Lipót**

kötészer, gummiárak és betegápolási cikkek raktára

Ujpest, Váci-körút 2. szám.

**LINOLEUM ületeim:**

VI., Váci-körút 1. (Ankerköz) :: VII., Rákóczi-ut 8. sz.

Árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve küldök

Szétküldés a legnagyobb titoktartás mellett történik.

# Eladó

Megyeren egy  
200 négyzet ölös  
**telek.**

Megtudható a kiadó-  
hivatalban.

**FOGAV**

s egész fogorvosok szájpaddal nélkül is, rágáshoz és a gyökér eltávolításához nélkül, jótállás mellett, továbbá eltávolíthatatlan aranyhidak és aranykoronák a foggyökerekre fájdalom nélkül illesztettek. Fog- és gyökérhúzás fájdalom nélkül

Tanítónak és hivatalnokoknak 40 százalékkal olcsóbb.

Kittintetve diszkrécióval Lyonban.

**ZÄHNE**

einzel, sowie Gebisse, zum Kaenen brauchbar, ohne dass die Wurzel entfernt werden müssen. Gebisse, auch ohne Gummipfatten, dauerhafte Goldkronen werden auf Wurzeln aufgesetzt mit Garantie. — Zahn- und Wurzelziehen schmerzlos.

Für Lehrer und Beamten um 40 percent billiger.

Aranyéremmel szept. jó és tartós munkáért.

**KOOS M.**

császári és királyi szabadalmazott műfog-specialista

Budapest, VII. ker., Rákóczi-ut 34. szám.

(A Rókus-kórházzal szemben.)

## BÖHM JENŐ

FESTŐ ÉS MAZOLÓ

elvéllal díszszobafestést a legmodernebb kivitelben

ugyszintén tapétázást mindenemű faimitációkat a

legszolidabb árakban.

LAKÁS: UJPEST, JÓZSEF-UTCA 64. SZÁM.

IRODA ÉS MŰHELY: IV., BUDAPEST, FELSŐ ERDŐSOR-UTCA 37. II. 5

Telefonszám: 72-25. Rögjön jövők.



Régi, jó forgalmu, két  
iskolával szemben levő

**papirkereskedés**

eladó. Felvilágosítást  
a kiadóhivatal szolgál.

**Egy nagy pince-helyiség**

nagyobb műhelynek vagy

gyárnak azonnal vagy novem-

ber 1-ére kiadó, esetleg egy

4 lóerejű **Benz-féle** benzín

motor is eladó.

Ujpest, Váci-ut 15. szám.

## Kohn Sámuel

**cipő-gyára.**

Fióküzlet:

**István-ut 10. sz.**

Felnyképek!

A 47. szám ol-

# "ELITE"

## KAVEHAZ és SZALLODA

Tulajdonos:  
**BALOG ÁRMIN**



minden vasárnap este 

# katonazene

Utána és minden este  
**Kupy Józsi**

egész reggelig muzsikál.



Hideg buffet      Olcsó szobák

**Nézzé Ön meg**



mindenekelőtt az összes cipőüzleteket és azután jöjjen hozzánk. Ön csodálkozni fog versenyképességünkön, minőség és ár tekintetében.

**Teddy Shoe Company**  
Budapest, Muzeum-körút 27. szám.  
Arjegyék ingyen es bermentve.

## Kiadó ház

mely áll: 6 szoba, 4 konyhából, szép nagy kerttel és a hozzá tartozó felszereléssel. Esetleg

**örökáron eladó.**

Bővebb felvilágosítást az „Ujpest” kiadóhivatala ad.

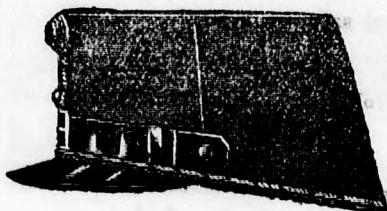
**Kiadó** Ujpesten a Lőrinc-utcában az Árpád-utközelében egy egész ház, árnyékos udvarral és kerttel

**1912. évi november hó 1-re,**

esetleg előnyös részletfizetési feltételek mellett szabadkézből **eladó!**

Cím a kiadóhivatalban.

## BOUDNY LAJOS



szücs- ::

és sapka- ::

készítő ::

Rákospalota, Földvár-utca 20.

**Hegedükben** saját tulajdánnyal hangfokozatu gerenda beállítására



által a hegedű jobb és kellemebb hangot ad.

Mindenféle hangszerek 25%-al olcsóbban beszerezhetők mint Budapesten.

**VARJU BÉLA** hangszerkészítő mester  
Ujpest, Árpád-ut 61. szám.

**Hatóságilag engedélyezett villanyfelszerelési vállalkozók mechanikai műhelye**

Budapest, VII., Wesselényi-utca 47. sz.

Elvállal épület-berendezést, villamos ivlámpák, telefon- és csengő-lakásberendezéseket, villámhárító stb. stb. :: valamint minden e szakmába vágó munkákat. ::

Kerékpár és motormunkák, zománcozások, nikkelezések és villamosmotorok javítása. Mindezen munkák pontosan, lelkiismeretesen és jutányosan eszközöltetnek.

Budapest legnagyobb kerékpár javító-műhelye.  
**Sonnenschein Testvérek**

Telefon 102-07.

Telefon 102-07.



### Ertesítés.

Szives tudomására adom a t. közönségnek, hogy ÁRPÁD-UT 66. sz. a. a Vigadóval szemben levő ROSENFELD J.-féle

**férfiruha üzletet**

mérték utáni osztállyal megnagyobbítottam, ahol már 25 koronától kezdve legfinomabb és legújabb divat szerint készítek. Továbbá állandóan nagy raktárt tartok férfi-, gyermek- és kék munkásruhákban minden megfelelő árban. Használt ruhákban állandó nagy raktár, ugyszintén a legmagasabb árban veszek.

Levelező-lapra rögtön hához jövök.

Tisztítások és javítások jutányos árban elfogadtatnak.

Kiváló tisztelettel Rosenfeld J

## „Ehrlich 606”

az orvostudomány e világtörténelmi jelentőségű gyógyeljárása alkalmazást nyerve közvetlen külföldi személyes tapasztalat alapján

**Dr. MITZGER**

hirneves szakintézetében

Budapest, Andrassy-ut 51. szám.

Modern berendezés és megbízhatósága folytán egyike a kontinens legelsőrangú és nevé intézeteinek, amelyek fölött a mai orvosi tudomány a vér-, nemi-, ideg-betegség és férfigyengeség gyógyítása terén rendelkezik. — Tapasztalt gyors és maradandó értékű biztos eredmények folytán a tiszteletdíj teljes gyógyulás után fizethető.

**Az intézet egész nap nyitva.**

**Ertesítés!** Szives tudomására hozom **Ujpesten, Árpád-ut 50. sz. a. férfiszabó üzletet** a t. közönségnek, hogy nyitottam, hol mérték után már **25 koronától** kezdve készitek urruhákat a legújabb divat szerint. Továbbá állandó nagy raktárt tartok saját műhelyemben készült férfi-, fiú- és gyermek ruhákban a legfinomabb minőségben és a legolcsóbb árakban.

Szives támogatást kér kiváló tisztelettel

**BRUDER HENRIK**, uriszabó, Árpád-ut 50.

## Borszéki GYÓGY-ÉS-ÜDÍTŐVIZ.

### A SZÉNSAVAS ÁSVÁNYVIZEK KIRÁLYA!

Kapható minden fűszerüzletben és vendéglőben.  
Képviselő: SPITZER ARMIN, UJPEST.

## Szülők figyelmébe!

Volt polgári iskolai tanár lelkiismeretesen előkészít a nagy szünetekben

javító-, pótló-, felvételi- és magánvizsgákra elemi, polgári, gimnáziumi, real és felsőkereskedelmi iskolai fiú és leány tanulókat; folytatónak a tanév folyamán is gyenge fel-fogású és tehetségű gyermekekkel korrepetál.

Alaposan oktat továbbá polgári iskolai magántanulókat I-VI. oszt. levizsgálásig.

**Külön szakszerű tanítás** a német, francia nyelvben direkt módszer szerint; kereskedelmi számtan, könyvvitel, váltóisme és magyar-német gyorsírásban.

Felvilágosítással szívesen szolgál

**Halász István**

volt polg. és keresk. iskolai tanár  
állami iskolai tanító.  
Lőrinc-utca 51. szám.

## Rákospalotán

337 □ öles háztelek eladó. Bővebbet „Magyar Gazda“ kiadóhivatalában. Budapest, V. Géza-u. 3.

## Hirdetések

felvételnek az  
„UJPEST“  
kiadóhivatalban!

## F O G A K

és teljes fogsorok, szápadlás és inylemez nélküli Arany fogkoronák, aranyhidak és mindennemű kaucsuk (Vulkani) fogazatok, melyeket nem kell és nem is lehet a szájból kivenni. Előírhetteknek, szagot, ízt nem kapnak. Az ételmaradékok alája nem rakódhatnak. A gyökér eltávolítása teljesen fölösleges. A természetes fogaktól nem lehet megkülönböztetni. 10 évi jótállás. Vidékiek egy nap alatt kielégítettek, megvárhatják. E szápadlás nélküli műfogak kizárólagosan csakis műtermemben készíttetnek, a legújabb amerikai mód szerint. Mérsékelt árak.

**KELLERMANN BÉLA**

fogműtérme

Budapest, VI., Vörösmarty-u. 53.

A nyugati pályaudvar közelében.

Fogadók egész nap, vasár- és ünnepnapokon is.

Rákospalotán

## H Á Z T E L K E K

6 évi részletfizetésre  
vasut mentén eladók.

## Grósz Bertalan

Rákospalota, Bocskay-utca I. szám alatt.

**A Dr. G. Schimtd**

főtörzs és tisztiorvos féle

## F ü l o l a j

gyorsan és alaposan gyógyít időszakos süketiséget, fülfájást, fülzugást nagyothallást

még idült esetekben is.

Egyedül kapható üvege **4 koronáért**

**TÖRÖK JÓZSEF** gyógyszerésztárában

Budapest, Király-utca 12. sz.

## Hirdetéseket felvesznek:

## „SZABADSÁG“

könyvnyomda

Ujpest, Tavasz-utca I. sz.

## Moose Rudolf

hirdetési irodája

Budapest, VI., Andrassy-ut 2.

## The Perolin Fabrication P. Brick

hirdetési irodája

Budapest, IX., Bakáts-tér 3.

## Leopold Gyula

hirdető vállalata

Budapest, VII., Erzsébet-körut 41.

## Blockner

hirdetési irodája

Budapest, IV., Semmelweis-utca 4.

## Tenczer Gyula

hirdetési irodája

Budapest, IV., Szervita-tér 8.

## Hasenstein és Vogler

hirdetési irodája

Budapest, V., Dorottya-utca 11.

## Ajánlható cégek:

### Erker Gusztáv

fogműtérme, Benitezky-utca 1. sz.

### Kálnay István

vendéglős, Árpád-ut 89. sz.

### Rieb Ferencz

uri és női cipész, Tavasz-utca 40. sz.

### Léderer Ármin

szíjgyártó, Árpád-ut 99. sz.

### Kubányi István

szabómester, Erzsébet-utca 28. a. 5.  
Legolcsóbb munkásruhák kaphatók.

### Krausz Lipót

szabómester, Árpád-ut 99. sz.  
Zálogházból és uraságtól levetet ruhák kaphatók.

## BLAU LIPÓT

technikai berendező  
Ujpest, Árpád-ut 79. szám.

Elvállal vízvezeték-, kutak-, csatornázásokat, szagtalan angol arnyékszékek-, fürdőszobák és öntöző hydransok berendezését.

Továbbá légszesz- és villanyvilágítási-esillárok, légszeszfűzők- és erőátviteli berendezések a legolcsóbb árban és jótállás mellett vállaltatnak el.

Telefon.

Telefon.

# Lőwi Dávid és Fiai furnirgyár fióküzlete

== UJPEST, Árpád-ut 111. szám alatt megnyilt. ==

**Péter Ambrus**

szijszövő, Árpád-ut 87. sz.

**Haszler Károly**

uri és női cipész, Árpád-ut 78. sz.

**Szabó László**

uri és női cipész, Árpád-ut 26. sz.

**Mészáros László**

uri és női cipész, Árpád-ut 33. sz.  
Saját készítménye, nagy raktáron.

## Hol szórakozzunk?

**Fürst Tivadar** vendéglős

Ujpest, István-u. 7. sz. Kitűnő italok.  
konyha. Előnyös, pontos kiszolgálás.

Aki buját felejteni akarja,  
Menjen el a „Balaton“-kávéházba  
Ujpest, Árpád-ut és Rózsa-u. sarok  
Kitűnő cigányzene.

■ Halló! ■ Halló! ■

**AKI**

házat akar eladni,

házat akar venni,

házat akar kibérelni,

házat akar bérbeadni

hirdetését lapunkban díjtalanul közöljük

# GRAMOFON

## UJSÁG

cimmel most jelent meg az első magyar gramofon szaklap. Akik címüket a kiadóhivatalba (Budapest, 153, Himző-utca 5) bejelentik, félévig ingyen kapják ezt a pompásan illusztrált érdekes ujságot.

## Értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű közön-  
:: :: séget értesíteni, hogy :: ::

UJPEST, Attila-utca 30. szám alatt (Lőrincz-  
utcával szemben)

A-, SZÉN-, KOKSZ-, ZÖLDSÉG és GYÜMÖLCS-  
ÜZLETEMET megnyitottam.

Főtörekvésem oda fog irányulni, hogy el-  
sőrendű, száraz bükkfát, I. a poroszkősze-  
net és gázgyári kokszot bocsássak a n. é.  
közönség rendelkezésére és pedig a kö-  
vetkező áron házhoz szállítva:

25 kiló bükkfa csak fűrészelve	70 fillér
25 " " felaprítva	76 " "
25 " " I. a poroszkőszén	1 K
25 " " gázgyári koksz	1 " "

!! Nagyobb rendelésnél tetemes árengedmény !!

Kishivatainokok és szervezett munkások 5 száza-  
lók engedményben részesülnek  
Megrendelések Ujpest legtávolabb részébeis a leg-  
kisebb mennyiségtől a legnagyobbig pontosan tel-  
jesítettnek. Megrendeléseket levélezőlap után is  
elfogadok.

Midőn mindezeket a nagyérdemű közönség tudom-  
ására hozom, előrebocsátom, hogy pontos mérték  
és elsőrendű száraz árut fogok forgalomba hozni,  
hogy ezáltal a n. é. közönség meglegedését meg-  
nyerjem. Mielőbbi megrendelését várva

Kiváló tisztelettel

**Kramer Samu**

fa-, szén- és jégkereskedő

Ujpest, Attila-u. 30. sz.

## Guttermuth János

fogműterme

— Kitüntetve. —

Budapest, Baross-tér 18. szám.

A Pesti Hazai első Takarékpénztár Egye-  
sület tulajdonát képező Baross-téri házból  
8 évi pontos lakbér fizetés dacára minden  
ok és megkérdezésem nélkül 650 koroná-  
val kisteigeroltattam.

Műtermemet Budapest, VIII., Baross-tér  
18. sz. alá helyeztem át.

Telefon: 159—63.

Első magyar villamos erőre berendezett hangszergyár

# Stowasser János

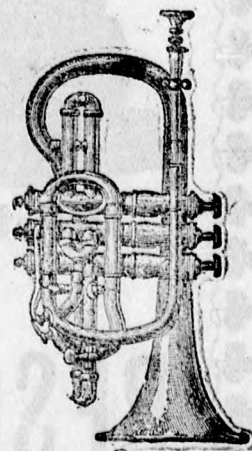
cs. és kir. udv. szállító Budapest

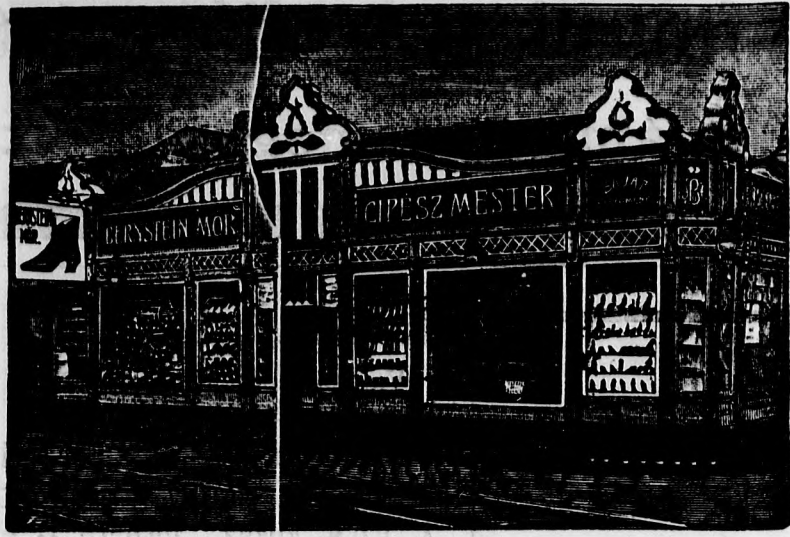
a m. kir. operaházi tagok, a m. kir. zeneakadémia, a buda-  
pesti színházak, zeneiskolák, a hadsereg stb. szállítója,  
a jav. Rákóczi tárogató és a hangfokozó gerenda feltalálója.

Főüzlet: II. Lánchid-utca 5. (A m. kir. keresk.  
ministerium mellett.) — Gyár: II., Öntőház-utca 3.

Magyarország legnagyobb vonós és fuvós hangszerek gyára.

Ajánlja saját gyárában készült általánosan elismert hangszereit, hangszeralkatrészeket,  
hurokat, harmoniumokban is legnagyobb raktár. — Árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve.





Ritka kedvező alkalom.



Helyszüke miatt

200.000 K áru cipőraktáramat redukálva,  
minden elfogadható áron adok mesés jó, saját készítményű  
férfi-, női- és gyer- valódi amerikai cipőt  
mekcipőt, valamint

**Bernstein Mór**

Árpád-ut és Apponyi A-u. sarok. (Saját ház.)

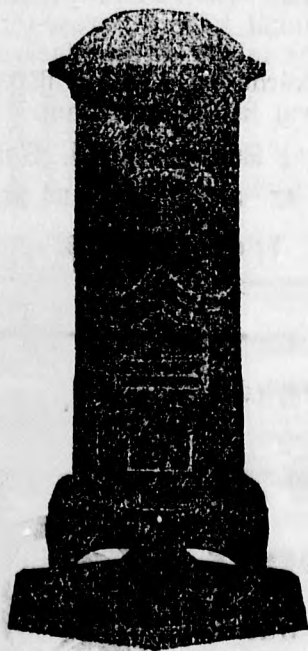
Vasárnap délelőtt 10 óráig nyitva.

Eredeti

**Riessner**

„ folytonégő kályhák „

biztonsági szabályzóval.



Pluto.

Egyszeri betüzeléssel egész télen keresztül égnek, miáltal a naponkénti betüzeléssel járó fáradság és alkalmatlanság megszűnik.

Rendkívül pontos szabályzás!

Látható tűz!

Melegkisugárzás alól!

Fűtőanyag megtakarítás bármely más rendszerrel szemben 20—50 százalék.



Phönix.

Az eredeti Riessner-kályha az egyedüli tökéletes folytonégő.

Kitünő minőségű

**Meidinger**

és egyéb rendszerű

**kályhák.**

Takarék-

asztali

tűzhelyek,

tűzhelyek,

kályha- és

kályha-

tűzhely-

előtétek,

alkatrészek.

széntartók stb.

nagy választékban.

**RESCH és TÜRK**

vasáru-  
üzletében

**Ujpest,**

Árpád-ut és  
István-u. sarkán.